

Major Multi-Million Dollar Campaign To Be Launched

Why Now?

Some have asked why embark on a major national fund-raising drive at this time. With the U. S. economy on the downside and with the needs of Armenia so great and constant, why now?

Why not now? When is the right time? Is there ever a right time when it comes to launching a major fund drive? Are there not always other priorities and competing drives? Actually, this has almost always been the case in NAASR's entire history from the very beginning when it undertook its very first campaign for the Harvard Armenian Chair in 1955.

If we had listened to the voices of caution, gloom, and doom at the time, we would never have gotten started. The Armenian Studies movement would perhaps never have gotten off the ground, and there may never have been a NAASR. Look what's happened in the 38 years since the eventful day on March 2, 1955, when NAASR was formally launched because a group of 60 founding members had vision, courage, and determination.

Today, the need is perhaps as great and even more urgent than then. With all the advances made in Armenian Studies, many new needs have been exposed. Gaps in history, understanding the historical past in order to forge a more enlightened future, reversing the assimilation trend, counteracting misinformation and, in particular, the denial of the Armenian Genocide, understanding the imperatives of foreign policy determination as it relates to Armenia—these are only a few of the reasons why a major multipurpose fund drive needs to be undertaken now by NAASR in addition to insuring its viability as well as continued growth and success.

The needs of Armenia are great and will remain so for years—even decades—to come if it is to survive as an independent republic. Everyone should and must help, but not at the sacrifice of the diaspora institutions. Every diaspora organization, including NAASR, is hurting because of the shift of charitable giving as

Continued on page 2

At the last Annual Assembly of Members, the assembled NAASR members voted unanimously to adopt a resolution proposed by the Board of Directors for a major fund-raising drive for \$5 million (see text on page 2), the largest in NAASR's history.

The drive would enable NAASR to establish a "Fund for the Future" in order to support its Institute for Armenian Studies and Research and other major programs and operations.

Amid a near capacity gathering at the 38th Annual Assembly held for the first time in NAASR's own facilities, its new Center for Armenian Studies and Research, which was formally dedicated on the following day, the members heard Board Chairman Manooq S. Young outline the purposes and needs of the new Fund.

Mr. Young emphasized the necessity and urgency of the drive in order to fund the many ongoing and future programs in furtherance of NAASR's mission to promote Armenian studies, research, and publication and to render assistance to academic programs in Armenia.

During the period since the Annual Assembly on Nov. 21, 1992, a special committee has been developing the plans for the drive. It has also been soliciting initial contributions with which to kick off a more intensive nationwide effort beginning this fall. To date almost \$140,000 has been committed by nearly 100 members, with 24 members of the Board of Directors accounting for \$65,000.



Board Chairman Young unveiling plaque at the NAASR Center (story on page 3).

As the first multipurpose fund drive undertaken by NAASR, it will help insure its stability and growth. The Fund for the Future will provide, through endowment and current funds, for the Institute for Armenian Studies and Research, whose purpose is to probe neglected areas of history vital both to scholars and to Armenian interests.

"A start-up sum of \$100,000 in cash will have to be in hand before the Institute is fully operational," said Chairman Young. Other needs include funds to increase the headquarters staff and to retire the outstanding loans of NAASR's Center.

The immediate goal is to raise a major portion of the \$5 million total by NAASR's 40th anniversary year in 1995.

OFFICIAL NOTICE Annual Assembly of Members

The 39th Annual Assembly of Members of the National Association for Armenian Studies and Research, Inc., will be held on Saturday, November 20, 1993, at 12 noon at the NAASR Center and Headquarters, 395 Concord Ave., Belmont, MA, for the following purposes:

(1) To receive and discuss reports from the Board of Directors, (2) to act on new business and resolutions presented for the consideration of the assembled members, (3) to elect ten Directors of the Association, and (4) to transact any other business which may properly come before the assembly.

All members in good standing, having paid their dues for the current fiscal (calendar) year, have the right to attend, be heard, and vote at the Assembly of Members.

Members may submit in writing on or before October 1 matters which they wish to have the Annual Assembly consider.

By order of Board of Directors,
Shushan M. Teager
Secretary

August 30, 1993

Prof. Frye Urges Support for Institute at Annual Assembly

Dr. Richard N. Frye, professor-emeritus at Harvard University and a Founding Member of NAASR, stressed the value and importance of an Institute for Armenian Studies and Research in his keynote address at NAASR's 38th Annual Assembly Luncheon.

Prof. Frye urged NAASR to take on the responsibility to see that research is done on a big gap in Armenian history, on the reasons and impact of the Armenian Genocide, and on Armenia and its foreign relations, among other subjects.

The Harvard professor, who is an authority on Iran and Central Asia, was introduced by Board Chairman Manoog S. Young as an old friend of NAASR who holds Armenian Studies dear to his heart.

Frye stated that although fine work in Armenian Studies has been done on the university level, "academics have not lived up to their responsibilities of looking into the major problem areas for themselves, for the community, and for the world.

"Here is a golden opportunity for NAASR to bring scholars from Armenia and other areas to pursue a directed plan of research, not just ad hoc interest, and to work together on these problems," Frye stated.

Very few have worked on the dark period in Armenian history following the

classical period, from the time of the Mongols down to the 19th century. He asked, "What happened in between? We simply don't know much about it."

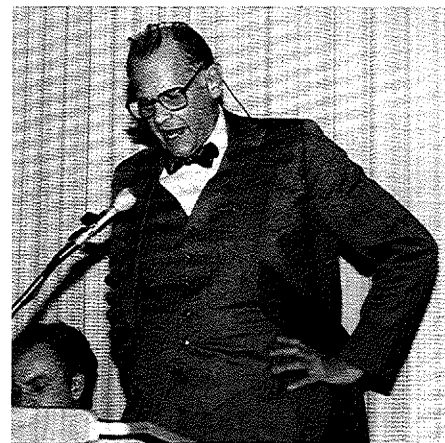
On the question of the Armenian Genocide, Frye said that good work done in the past has centered on historical and political factors. The reasons for the genocide—the economic, social, and psychological aspects, among others—have not been examined in depth.

Frye urged the Armenian community to show the world what happened and why it should never happen again, to place the subject of the Armenian Genocide on a world scale and on a broader panorama of such activities elsewhere.

Turning to another subject, Frye pointed out that independent Armenia has great problems in foreign relations. "We need an awful lot of work in this area: What kind of foreign relations? How are they to be handled?"

Armenians have an obligation to show the rest of the world not only the importance of their history, but also the significance of their diaspora.

Armenians have shown a remarkable ability to adapt to societies away from their homeland while at the same time preserving their own rich culture and unique language.



Prof. Richard N. Frye

Having recently returned from a trip to the former Soviet Union, Frye urged the community to focus attention on the conflict between Armenians and Azerbaijanis in Karabagh. Murderous ethnic conflicts are sheer insanity considering the staggering problems of environment and economic survival, Frye stated.

Prof. Frye closed by stating: "It is NAASR's duty, a noble duty, to support the Institute. The drive for \$5 million, half for expenses and half for research, is a reasonable attempt to place something permanent on the map.

"NAASR can succeed as it has in the past where others have not, but this depends on you. With these words, let me wish you the best of luck."

Resolution for the "Fund for the Future" and the Institute for Armenian Studies and Research

Whereas the remaining portion of the outstanding debt in connection with the purchase of the new headquarters building has been refinanced and internalized so that NAASR has no obligations now to external creditors;

Whereas new challenges face NAASR in its continuing mission to further Armenian studies, research, and publication in view of the needs developing in the academic fields related to Armenian Studies;

Whereas with the emergence of an independent Armenia there is urgent need for assistance from diaspora institutions in order to bring about a reorientation of academic programs, activities, and institutions in Armenia along more objective and unbiased lines;

Whereas the activation of NAASR's Institute for Armenian Studies and Research is vital to its ability to render such assistance and to meet the new academic challenges;

Whereas equally important is the need to redirect NAASR's fund-raising efforts in order to be able to establish the Institute at the earliest possible date and to provide at the same time for NAASR's stability, growth, and ability to fulfill its ongoing mission to further Armenian Studies;

Be it therefore resolved that the organization's efforts on all levels—including the general membership, the local and regional committees and officials, and the Board of Directors—during the next three years be directed towards the realization of these vital objectives;

Be it further resolved that a three-year intensive campaign be launched with this 38th Annual Assembly of Members to raise \$5 million in order to fund NAASR's future efforts to continue to fulfill its stated mission along the lines proposed by the Board of Directors; and

Be it finally noted that this Assembly of Members goes on record as fully endorsing the plans and goals outlined by the Board of Directors for the Institute for Armenian Studies and Research and for the "Fund for the Future" campaign.

WHY NOW? *(Continued from page 1)*

well as the economic state of affairs in this country.

In order for the diaspora to help Armenia now—and to continue to do so—its institutions must remain strong and viable, or else they will suffer and so will Armenia. Each, along with NAASR, has a vital role to play and must continue to be supported in order to be able to render assistance to Armenia.

NAASR itself has received requests from Armenia's scholars and institutions of higher learning in Armenian Studies for financial, logistical, and moral support in order to be able to continue to undertake research and publish since there has been a drastic decline of government support. For NAASR to grant assistance and to continue to fulfill its mission effectively, the early success of the campaign for its Fund for the Future is paramount.

In the words of the foreign minister of Armenia, Vahan Papazian, "We can't think of the diaspora only as something which will help Armenia. The diaspora itself needs help."

— Manoog S. Young, Chairman
NAASR Board of Directors

NAASR Center and Headquarters Formally Dedicated

On a rainy Sunday afternoon, November 22, following the 38th Annual Assembly the day before, NAASR members and friends gathered in order to participate in the formal dedication of the new Center and Headquarters.

An Open House and tour of the building and exhibits on William Saroyan and Armenia in World Maps followed.

The dedication ceremony was presided over by Rev. Dajad A. Davidian of the St. James Armenian Church of Watertown, a Charter Member and former NAASR Board Member. Other local clergy, all NAASR members—Reverends Arsen Barsamian of St. James Armenian Church, Vartan Hartunian of the First Armenian Church of Belmont, and Ron Tovmassian of the Armenian Memorial Church of Watertown—also participated.

Treasurer Ernest E. Fay brought the greetings of the Town of Belmont. He expressed the town's pleasure in having NAASR as the occupant of this historic building and as a worthy symbol of the town's considerable Armenian population and its cultural and historic traditions.

A NAASR plaque outside the building was unveiled, and areas in the building named for benefactors or their loved ones were revealed for the first time.

The main section of the NAASR Library was named for benefactors Edward and Helen Mardigian of Birmingham, Mich., who donated \$200,000.

The lecture hall was named in memory of Kaspar and Kohar Hagopian of Whitinsville, Mass., whose family members (from Calif. and Mass.), as follows, donated \$60,000: children Jacob J. Hagopian, Libby Ahmajan, Mary Bedrosian, Betty Janigian, the late Eva Malkasian, Helen Tashjian; and grandchildren Barba-



Father Dajad A. Davidian, center, presides over the dedication of NAASR's Center and Headquarters, assisted by Rev. Ron Tovmassian, left, and Rev. Vartan Hartunian.

ra Wolfe, John Malkasian.

Other major areas of the building were named in memory of Arthur H. Dadian of Bethesda, Md., by his widow, Marjorie; Charles Talanian of Belmont by his widow, Nevert; and Nerses and Lucia Ohanasian of Arlington by their daughter, Alice. Each donated \$25,000.

Other benefactors who donated between \$10,000 and \$25,000 had office areas of the building named after loved ones or in their honor: Dr. and Mrs. Gregory H. Adamian of Medford, Mr. and Mrs. Armen Dohanian of Belmont, Mrs. Alice Odian Kasparian of Belmont (in memory of husband Koren), Mrs. Rose Kolligian of Winchester (in memory of husband Gregory Archie), Mrs. Marie Nahigian of Belmont (in memory of husband Raymond), and Mr. and Mrs. Hrand Joseph Topjian

of Englewood, N. J.

Patron donors who contributed between \$5,000 and \$10,000 also had areas of the building named. They are Mr. and Mrs. Gerald Ajemian of Dover; Lucy Chaderjian of Fresno, Calif. (in memory of parents Avedis and Makrouhi, brother Nazareth, and uncle Agop Jacques Atamian); the late Charles N. Ishkanian of Troy, N.Y.; Mrs. Hannah Kalajian of Northboro; Mrs. Madeline O. Kolligian of Belmont (in memory of husband Mark); Paul and Ann Korian of Belmont; Mr. and Mrs. Sarkis Peterson of Brookline; Jack and Audrey Pilibosian of Arlington; and Mr. and Mrs. Raffi P. Yeghiayan of Lexington.

Areas are still available to be named.

Armenian Studies

Mashtots College Opens In Los Angeles

A new higher educational institution, Mashtots College, opened its doors to 77 students for its initial academic semester in the spring of 1993.

Courses are offered in the fields of Armenian Studies, Psychology, Teacher Education, Management, Translation, and English Language Development. The courses are offered in three locations: Pasadena, Glendale, and Los Angeles.

Dr. Garbis Der Yeghiayan is president of the College, and Haig Paravonian, Mayor of Waukegan, Ill., chairs the Board of Trustees.

Fresno Program Reports Record Enrollment

During the spring 1993 semester, the Armenian Studies Program at California

State University, Fresno, achieved a record enrollment of 125 students, nearly half of them non-Armenian.

Subjects included language, general surveys of history and literature, and courses on Armenian architecture and William Saroyan.

The staff is headed by Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies, who is assisted by Barlow Der Mugrdchian, lecturer.

Tufts Offers Art, Architecture, and History

Lucy Der Manuelian, Arthur H. Dadian and Ara Oztemel Professor of Armenian Art and Architectural History at Tufts University, offered a course on "Armenia and the West, 4th-14th Centuries" as well as a graduate seminar during the spring.

A modern history course on "Armenia in the 20th Century" was also offered in the spring by Barbara J. Merguerian.

Russell Appointed to Mashtots Chair at Harvard

James R. Russell, former associate professor of Middle East Languages and Cultures at Columbia University, has been appointed to the Mesrob Mashtots Chair of Armenian Studies at Harvard University.

A graduate of Columbia, Dr. Russell received his Ph.D. in Religious Studies from the School of Oriental and African Studies at the University of London. His thesis, *Zoroastrianism in Armenia*, was published as Vol. 5 of the Harvard Iranian Series and co-published by NAASR. He is the author of *Yovhannes Tikuranci and the Mediaeval Armenian Lyric Tradition*.

With this appointment, effective in the fall 1993 semester, Dr. Russell becomes the second occupant of the Mashtots Chair. Robert W. Thomson, the first occupant, resigned to accept the Gulbenkian Chair of Armenian Studies at Oxford University.

Necrology

Alice Aslan Barsam, 93, of Watertown, Mass., on Aug. 5, 1992. A native of Khar-pert, she immigrated before the Genocide with her family to New England, attended public school and business school, and was employed in the Foreign Department of a Boston bank. Later she assisted her husband, the late Fred M. Barsam, with his business, Cambridge Engraving Co. She had been a continuous member since 1956. In-lieu contributions were designated for NAASR.

Nartig (Parounagian) Damadian, 95, of Hartford, Conn., on Aug. 30, 1992. A native of Istanbul, she studied music and sang in the choir of the great musicologist Komitas Vartabed and taught painting at the Ortakeuy Orphanage and the Aramian and Essayan schools. She came to the United States in 1922 and was the widow of Louis Arpiar and Hagop Damadian. She was a continuous NAASR member since 1956.

Rouben Gavor, 85, of Rye, N.H., on Jan. 11, 1993. A survivor of the Armenian Genocide, he escaped to the United States in 1921, attended public schools in Medford, Mass., and received his B.A. and M.A. degrees from New York University. In 1941 he began a long career in government service, first in the Office of Emergency Management, then during World War II in the Office of Strategic Services and in the Army, and later as a Foreign Service Officer in several posts abroad. He was a NAASR Charter Member.

Arpiar H. Gopioian, 85, of Watertown, Mass., on July 24, 1993. He attended school and college first in Lawrence, where he was born, and later in Dorchester. Employed at Recording Statistical Corp. for 31 years, he was active in the First Armenian Church in Belmont and the AGBU. He was married to Flora Tovmasian of Beirut. A continuous NAASR member since 1968, he was a "Sustainer" donor (\$1,000) of the NAASR Center.

Paul Y. Hasserjian, M.D., 78, of Manchester, N. H., on Oct. 14, 1992. A native of Aintab, Turkey, he attended the Aleppo Boys' College and the American University of Beirut before coming to the United States in 1946. Married to the former Margaret E. Asdikian, he served on the staff of several New Hampshire hospitals and was a senior partner at Radiological Associates and a past president of the Armenian Medical Association. A Charter Member of NAASR, he was a "Supporter" donor (\$500) of the NAASR Center.

Stella (Canarian) Johnson, 79, of Lexington, Mass., on Nov. 15, 1992. Born in Shabin Karahisar, she survived the Genocide with her mother, the late Agavnie Canarian, and came to the United States at

Continued on page 8

Board Chairman on California Tour Discusses Importance of Armenian Studies

The importance of Armenian Studies for the diaspora and Armenia today was discussed in a series of illustrated talks by NAASR Board Chairman Manoog S. Young during a 12-day visit to the California Armenian communities between October 18 and 30 last year.

Mr. Young traced the development of Armenian Studies and its impact on the renaissance of the American-Armenian community during the latter half of the 20th century. He discussed in some depth the importance of Armenian Studies today in relation to current events and future developments in Armenia.

His California itinerary included San Francisco and San Jose, Oct. 18-20; Sacramento, Oct. 21; Fresno, Oct. 22-23; and Los Angeles, Hollywood, San Fernando Valley, Glendale-Pasadena, Orange County, and San Diego, Oct. 24-30.

In his talks Mr. Young also reported on the important new programs and initiatives which NAASR will be undertaking in its continuing efforts to further Armenian studies, research, and publication. Of particular significance were NAASR's plans to establish an Institute for Armenian Studies and Research in its new headquarters building in Belmont.

Mr. Young is a retired educator and administrator and has specialized in Armenian history and international relations. He has served as the non-salaried Chairman of the NAASR Board since its inception in 1955.

NAASR Board Regional Directors Varnum Paul (San Francisco), Richard Ashton (Fresno), Mrs. Alice Haig (Dana Point), and Prof. Vartkes Broussalian (Granada

Hills) coordinated the tour. They were assisted by Regional Representatives Prof. James Ajemian (San Diego), Mrs. Charlotte Mouradian Ballard (Temple City), Mrs. Barbara Bousian (Fresno), Jacob H. Hagopian (San Jose), Hrair Karamanoukian (North Hollywood), John Malkasian (Sacramento), and Charles Tateosian (Walnut Creek).



In Van Nuys, left to right, Charlotte Ballard, Alice Haig, Manoog Young, Vartkes Broussalian, and Roxie Kricorian.



In San Francisco, left to right, Charles Tateosian, Chairman Young, Varnum Paul, and Everett Berberian.

New Board Members

At the 38th Annual Assembly, Van Aroian of Worcester and Peter Onanian of Weston were newly elected to 3-year terms on the NAASR Board of Directors. Elected to a one-year term was Dr. Vartkes Broussalian, Granada Hills, CA.

Reelected for 3-year terms were Paul T. Boghosian, Belmont; Erivan Hagopian, Deerfield Beach, FL; Gregory S. Kolligian, Lincoln; Leo Maghakian, W. Peabody, Col. (ret.) Moorad Mooradian, Springfield, VA; Bertha Mugurdichian, Providence, RI; and Manoog S. Young, Belmont.

Leo Maghakian was elected assistant treasurer at the Board Meeting following the Assembly. All other officers were reelected.

DELAY OF NEWSLETTER

This issue of the NAASR Newsletter has been unduly delayed because of technical and staffing problems. The next issue is scheduled for release in October. Many items which could not be included in this issue in spite of the expanded size will be in the next issue.

NAASR LIBRARY EXHIBIT

NAASR's Armenian Reference and Research Library is currently featuring an exhibit of books published by American university presses on Armenian and related subjects. Nearly 100 titles are on display with 18 of them being by the Harvard University Press.

The NAASR Library continues to grow, with several major collections having been donated recently. With over 15,000 titles, it is the largest such library in the country. A complete listing of the recent donations will appear in the next issue of the newsletter.

In the meantime, volunteer help is needed with cataloging and other essential library tasks.

NAASR's Heritage Press Releases Three New Titles

NAASR has accelerated its publishing activity in recent months with the release by its Armenian Heritage Press of three new publications.

Armenia and the Crusades, 10th-12th Centuries: The Chronicle of Matthew of Edessa, translated from the original Armenian with a commentary and introduction by Ara Edmond Dostourian, is one of three titles recently released.

The second recent publication consists of a collection of scholarly articles on the Armenian Genocide and Human Rights, issued as a special double issue of the *Journal of Armenian Studies* and as a separate book.

The third publication is the memoir of Serpoohi Christine Jafferian, *Winds of Destiny: An Immigrant Girl's Odyssey*.

These three publications, each with a different focus and format, reflect the diversity of NAASR's activities in the field of Armenian Studies.

Armenia During the Crusades

The Chronicle of Matthew of Edessa has long been recognized by historians as a primary source of major importance for the Near East during the period of the Early Crusades. However, this basic source has never before been published in the English language.

An Armenian monk, Matthew was eyewitness to many of the decisive events that took place in this period, including the first appearance of the Turks in the Near East, the campaigns of the early Crusaders, and the massive struggle for domination that characterized relations between Byzantium, the Latin West, the Arabs, and the Turks.

Matthew's sensitive account of the fall

of the Armenian kingdoms of Ani and Van and his vivid portrayals of Armenian, Byzantine, Arab, and Turkic leaders make this book a fascinating study both for the serious scholar and the general reader.

Ara E. Dostourian is professor of history at West Georgia College in Carrollton, GA, and a former research fellow in Armenian Studies at Harvard. He has received degrees from City University of New York, Fordham University, and the Episcopal Divinity School. His translation of Matthew's Chronicle met part of the requirements for his doctorate from Rutgers.

The Very Rev. Dr. Krikor H. Maksoudian has written the foreword to the book, which includes commentary, notes, an appendix of place names, two maps, and an index.

Lessons from the Genocide

Twenty-three articles by leading scholars in the United States and abroad are included in *Genocide and Human Rights: Lessons from the Armenian Experience*. This publication consists of papers presented at a national conference organized by NAASR and Bentley College on the occasion of the 75th anniversary of the Armenian Genocide. The foreword is by Roger W. Smith of the College of William and Mary, the preface by Gregory H. Adamian of Bentley College, and the introduction by Sol Gittleman of Tufts University.

The National Conference on Genocide and Human Rights created widespread interest in the media and in academic circles both because of the insights it provided into the causes and effects of genocide and because of its emphasis on identifying the means to prevent future outbreaks of genocide. The observations of

several participants concerning minority rights, human rights, and the responsibilities of governments and the worldwide community to secure these rights continue to have special significance as nations search for effective means to deal with ethnic strife and international conflict.

Scholars represented in the collection include Richard G. Hovannisian, Christopher J. Walker, Yves Ternon, Israel W. Charny, Leo Kuper, Helen Fein, George Wald, and former senator William B. Proxmire. An appendix on *Selected and Recent Forthcoming Studies on the Genocide* was prepared by Roger W. Smith.

Genocide Memoir

Memoirs of Genocide survivors continue to attract the interest of the general reader as well as the student of genocide, history, immigration, refugee populations, and human psychology.

In *Winds of Destiny: An Immigrant Girl's Odyssey*, Serpoohi Christine Jafferian has captured the life of an Armenian family living in Smyrna on the eve of the Genocide, the subsequent shattering of that life with the destruction of the city in 1922, and the fate of refugee Armenian populations in Europe and the New World.

Jafferian's memoir includes as well a fascinating glimpse into the post-World War I Armenian community in Cuba and depicts the constant struggle of an Armenian family to adapt to new circumstances. Arriving in the United States in the 1920s, she chronicles life in America during the Great Depression, World War II, the Cold War, and after.

Dr. Agnes K. Missirian, professor of Management at Bentley College, wrote the foreword to the book.

Conferences

■ **MESA Conference.** Several panels and papers relevant to Armenia were presented at the annual conference of the Middle East Studies Association in Portland, Oregon, Oct. 28-31, 1992. A panel on "Armenia in the Age of Columbus" was chaired by S. Peter Cowe (Columbia) and another on "The Rise and Fall of the Crusader Impact on the Near East" was chaired by Robert H. Hewsen (Rowan College of New Jersey).

■ **Genocide and Denial: The Politics of Revisionism.** Oct. 29, 1992, University of Michigan, Ann Arbor. Hosted by several student groups, including the Armenian Students Cultural Association, the Arab American Students Association, and the Hellenic Student Association.

■ **Building a Transnational Community: Armenians and Their Diaspora.** March 13, 1993, University of Michigan, Ann Arbor. Moderators: Ronald G. Suny and Kevork B. Bardakjian.

■ **St. Gregory of Nareg.** May 22-23, 1993, New York University. An International Symposium presented by Hamazkayin Armenian Educational and Cultural Society. Moderators: James Russell and Herand Markarian.

■ **The Republic of Armenia, 1918-1920: A 75-Year Perspective.** May 28-29, 1993, sponsored by the Armenian Educational Foundation Chair in Modern Armenian History, UCLA, and organized by Richard G. Hovannisian.

UPCOMING

■ **Association Internationale des Etudes Arméniennes, 10th Anniversary Conference.** Sept. 1-5, 1993, University of London, School of Oriental & African Studies.

■ **Second Scientific Armenian World Congress.** Sept 7-10, 1993, UNESCO Palace, Paris, France. Sponsored by the Ararat International Academy of Sciences. Themes include the Armenian Cultural Patrimony, Basic and Applied Sciences, Environment, and Education.

■ **The Armenian Kingdom of Cilicia.** A series of events will mark the 600th anniversary of the death of Levon V Lusignan, the last Armenian King of Cilicia.

Oct. 20-23, 1993, Poitiers, France. An International Symposium examining the history and significance of the Armenian Kingdom of Cilicia.

Oct. 27, 1993, Chapel de la Sorbonne, Paris. Opening Ceremonies, Exhibit of Cilician Armenian Art.

Nov. 12-14, 1993, New York City. An International Symposium on *The Armenian Kingdom of Cilicia: Crossroads of the Crusades*, at the Alliance Francaise/French Institute, sponsored by the Prelacy of the Armenian Church of America; drama and concert in the evenings.

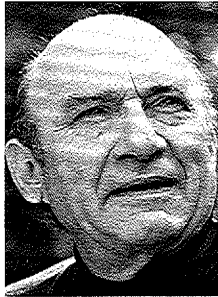
■ **1993 MESA Conference,** Nov. 11-14, 1993, Research Triangle, North Carolina. This year's conference includes panels on "Armenians in Jerusalem" and "Armenia in the Period of the Ottoman-Safavid Wars" and a workshop on Armenia, Georgia, and Azerbaijan.

Center Programs Explore Armenian Issues Around the Globe

Current developments in Armenia, issues facing the Armenian community in America, the fate of Turkish Armenia, and other topics affecting Armenians were examined at a series of provocative programs held during the 1992-93 season at NAASR's Center for Armenian Studies and Research.

TELLING THE ARMENIAN STORY

The series opened on September 19, 1992, with a talk by journalist-turned-author Jack Hashian, who suggested that the medium of fiction is the surest way to publicize the story of the Armenian Genocide.



Hashian

The author of the novel *Mamigon*, a work of fiction based on a real-life survivor of the Genocide, Hashian asserted that the average American learns more about the past through the medium of entertainment rather than by reading history books.

Only after writing *Mamigon* did he realize the impact a work of fiction can have in conveying a better understanding of the Armenian story, Hashian said.

The author also cautioned that, in order to be successful, a work of fiction depicting the Genocide must be free of polemics, with a humanistic portrayal of the characters, both Armenian and Turkish.

A native of Boston's South End, Hashian served in the U.S. Navy during World War II. He began his career in Boston as a reporter and later served as a speech writer and information officer in the U.S.

Department of Labor and other government agencies. His publications include the novel, *Shanidar*, and several best-selling works published under a pseudonym.

ARMENIA UPDATE

The focus shifted to current events in Armenia when a panel of six recent visitors to the homeland shared their impressions and observations at a full-house program on October 8, 1992.

Daily life in Armenia following its abrupt independence from the USSR is a frantic struggle for survival, the panelists agreed, with the Azeri blockade causing a serious scarcity of food and energy, the Artsakh conflict resulting in masses of refugees, and the breakdown of the economy causing massive dislocation.

Journalist Kevork Imirzian described conditions and attitudes in Yerevan and in the villages, where he had recently spent several weeks. While free enterprise has made strides, he said, a coherent social and economic policy is lacking.

Jack Medzorjian, a business executive interested in joint ventures, stressed the need to develop mechanisms to permit outside investment in Armenia as well as the importance of developing the Armenian banking system.

Dr. Barbara J. Merguerian, who helped to organize a forum on "Women, Leadership, and Democracy" in Yerevan, praised the ability of the Armenian people to cope with the tremendous difficulties of everyday life. However, the lack of participation of citizens in the government, particularly the women, is a concern.

Martin Trice, Director of Admissions at the Lexington (Mass.) Christian Academy, described the tremendous advances in education which have been made at the experimental magnet High School No. 1 in

Yerevan. While modern textbooks and supplies are scarce in Armenian schools, a new hopeful spirit is evident among students, as well as an obviously deep Christian faith, he said.

Raymond Davidian, a recent graduate of Bentley College who went to Armenia under the auspices of the Armenian Church Youth Organization of America, spent more than three weeks at the Lake Sevan seminary. He recalled vividly the reopening after 70 years of the Church of the Holy Cross near Lake Sevan, his visit to the epicenter of the 1988 earthquake, and the hospitality of his Armenian hosts.

Rachel Onanian, a recent graduate of Wellesley College and an account executive with an advertising firm, participated in an archaeological dig in Horom, in the northwestern part of Armenia, directed jointly by Armenian and American scholars. Young Armenians are eager for information about life in America, she said, but it is difficult to convey to them a sense of the complexities of life in this country.

POST-SOVIET NATIONALITIES CRISIS

An academic approach to looking at the current situation in the former Soviet Union was provided on November 17, 1992, by Ian Bremmer, a Soviet scholar from Stanford University who had just returned from a five-month research visit to the former Communist empire.

Reviewing the failure of both Marxism and Soviet nationalities policy, Bremmer cited problems of ethnic minorities in Russia, Ukraine, and the Central Asian republics, as well as Armenia, which he visited briefly.

The co-editor of the recently published study, *Nations and Politics in the Soviet Successor States* (Cambridge University Press), Bremmer concluded that the independence of the Soviet successor states is to be celebrated, but the reality of very serious ethnic conflicts must be kept in mind.

PILGRIMAGES TO HISTORIC ARMENIA

The continuing desire of Armenian-Americans to visit the land of their ancestors in historic Turkey was emotionally portrayed in two programs.

First, on December 3, 1992, Pulitzer-prize winning investigative reporter Stephen Kurkjian of *The Boston Globe* shared his impressions of a two-week pilgrimage with his father to the former family home in Kigi [Keghi], a small town in Anatolia near Erzurum.

Kurkjian's trip through formerly thriving Armenian centers in Eastern Turkey was described through the eyes of an Armenian who was born and educated in the United States.

Kurkjian spoke movingly of his attempt to come to terms with the senseless murder of his family during the Armenian



Armenian-American group touring the former Armenian provinces in Turkey. Journalist Kurkjian is standing at right and tour director Aroyan at left. Kurkjian's father, Anooshavon, is at the left front.

Genocide and with the wanton destruction of monuments, churches, and fortresses which attest to the achievements of Armenian civilization through the ages.

Kurkjian's account of his trip was subsequently published as a special feature, "Roots of Sorrow," in *The Boston Globe Magazine* on April 18, 1993.

During the lively question-and-answer period, Kurkjian was grilled about the lack of coverage in the media about Armenia's plight. The journalist encouraged concerned Armenians to make their feelings known to the editors of the foreign news desks of major newspapers. Only in this way will the media be pressured to respond, Kurkjian said.



Kurkjian

VIDEO PRESENTATION

The second program on the subject took place on February 26, 1993, when Armen R. Aroyan, engineer and traveller, from Monrovia, California, presented a unique video and slide exposition of the former centers of Armenian population in Eastern Turkey.

Having travelled to Turkey nine times in the last five years, Mr. Aroyan led the group last year that included journalist Kurkjian and his father.

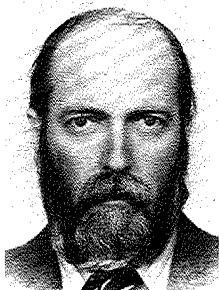
Aroyan's presentation included video interviews with Armenians still living in the ancestral Armenian provinces as well as photos of the remnants of Armenian homes, churches, business establishments, and monuments.

Included were scenes from Adana, Aghtamar, Aintab, Ani, Arabkir, Caesaria, Dickranagerd, Hadjin, Kharpert, Marash, Sebastia, and Van.

This program was co-sponsored by the Hamazkain Armenian Educational and Cultural Society.

ARMENIAN IDENTITY

Stimulating insights into questions of Armenian self-consciousness were offered by Dr. Levon Abrahamian, Professor of Anthropology at Yerevan State University, in a program on March 4, 1993, on "Armenian Identity: Preserving the Past and Creating the Future."



Abrahamian

Dr. Abrahamian outlined the factors that are said to make up national identity,

such as language, religion, history, homeland, self-consciousness, and shared characteristics.

While such an inquiry might appear academic, Dr. Abrahamian argued that in fact it is especially pertinent today, when the Armenian people are going through a period of rapid change that forces them to reassess their lives and their values.

Armenian identity is a complex phenomenon, not easily defined, as Dr. Abrahamian indicated through examples taken from the past and from current events. At the core of Armenians' self-perception, however, is the sense of being a victim, of having suffered and sacrificed. Today in Armenia, however, there is a reaction against this perception of Armenians and an attempt to fashion a more assertive attitude. It is important to be aware of these factors in order to make intelligent decisions and choices today affecting the future of the Armenians, Abrahamian argued.

HUMAN STUDIES AND PSYCHIATRY

A little known field of activity in Armenia, the domain of psychiatry and psychology, was highlighted by specialists participating in a panel discussion on April 5, 1993.

Moderator Elsa Ronningstam, who received her doctorate in psychology from the University of Stockholm and is an instructor in Psychology at Harvard, pointed out that, despite the difficult



Panelists Ronningstam, Azizian, and Taturian (left to right).

conditions facing psychology and psychiatry in the former Soviet Union, a number of remarkable contributions were made.

A definite turning point in Armenia was the 1988 earthquake which, Dr. Ronningstam explained, along with other tragedies (the Artsakh conflict, 70 years of Communist suppression, and a history of genocide) resulted in a large population suffering from posttraumatic stress reactions. At the same time increased contact with the West made Armenians more willing to talk about their emotional problems and to seek psychiatric help at an earlier stage.

Panelist Karina Taturian, who has a doctorate in psychology from Moscow University and has been working in Armenia both with psychological research on

earthquake victims and as a clinical psychologist specializing in personality diagnosis, discussed the influence of disasters on the formation of the Armenian character as seen through children's drawings.

The other panelist, Koriun Azizian, a graduate of Yerevan Medical School and the Moscow State Mental Health Center, provided an overview of Armenian psychiatric services, describing specifically the development of the Neurosis Hospitals in Yerevan and Gumri which he founded.

BOOK RECEPTION

A reception on May 13, 1993, provided an opportunity to celebrate the publication of Serpoohi Christine Jafferian's book, *Winds of Destiny: An Immigrant Girl's Odyssey* (NAASR Armenian Heritage Press). Mrs. Jafferian, accompanied by her family, came from her home in Florida to share the festive occasion.



Serpoohi Jafferian and husband Andrew

The program was opened by Dr. Barbara J. Merguerian, editor of the book, who outlined the process of producing the book and spoke about the insight it provides into the lives of Armenian women in the 20th century.

Dr. Agnes K. Missirian, professor of Management at Bentley College, shed light on the character of the book's author, who is her maternal aunt. Dr. Missirian wrote the foreword to the book.

Dr. Robert Mirak, historian of Armenian immigration to America and author of *Torn Between Two Lands: Armenians in America, 1890 to World War I*, placed the author's experiences within the context of the American immigrant history.

The program closed with comments by the author's daughter, Dr. Doris Jafferian, and by Mrs. Serpoohi Jafferian.

SECONDARY EDUCATION

The final program of the season on June 3, 1993, brought together two professionals from Armenia to discuss "Secondary Education in Armenia: Developments, Innovations, Prospects for the Future."

Dr. Robert Gabrielyan, Chief of the Education Commission in Armenia, a physicist by training, and Yury A. Gylavian, director of the Experimental High School in Yerevan, explained some of the radical changes taking place in Armenian schools in order to better prepare students for higher education and for the shifting needs of Armenia's democratic society.

The educators were in the Boston area to develop exchange relations between the Lexington Christian Academy and the Yerevan Experimental High School.

Necrology

Continued from page 4

age nine. With her husband, the late Deacon Henry J. Johnson, she founded and operated LaSalle Cleansers in Malden for 35 years. She was a continuous NAASR member since 1957 and a "Sustainer" donor (\$1,000) of the NAASR Center. In-lieu contributions were designated for NAASR.

Araxie (Goshgarian) Kolligian, 88, of Medford, Mass., on Feb. 21, 1993. Born in Worcester, she grew up in Cambridge, where she attended the public school system. In 1920 she married the late Harry Kolligian, and the couple made their home in Somerville before moving to Medford. She was a member and long-time treasurer of the Senior Women's Guild of the Holy Trinity Armenian Church of Greater Boston. A life member of NAASR, she bequeathed her husband's large and valuable collection of Armenian books to the NAASR Library. In-lieu contributions were designated for NAASR.

Alice (Zahigian) Nahabedian, 61, of Belmont, Mass., suddenly on July 12, 1993. Born in Attleboro, she earned a B.A. in history and M.A. in education from Boston University. Married to Charles Nahabedian, she taught fifth grade for 24 years at the Winn Brook School in Belmont, where she served also as assistant principal and acting principal. A continuous NAASR member since 1976, she served on the Greater Boston Chapter Executive Committee.

Robert Sabonjian, 76, former mayor of Waukegan, Ill., on Sept. 6, 1992. A boxer and wrestler in his younger days, he was mayor from 1957 to 1977 and from 1985 to 1989, first elected as a Democrat and then

as a Republican. Sometimes criticized for his direct and personal style of administration, he was credited with policies to court industry and business, which exploded the city's boundaries. A NAASR member for 11 years, he was a featured speaker at the NAASR Victory Banquet for the Harvard Armenian Chair in 1959.

John Mesrop Terzian, 79, of Dedham, Mass., on May 8, 1993. A native of Cambridge, Mass., he graduated from Rindge Technical High School and Lowell Technical Institute and worked at Stone & Webster Engineering Corporation from 1939 to 1983. He served in the U.S. Army in the Pacific theater during World War II and was married to Seta Mekhitarian. An avid photographer and lover of architecture, he donated 60 years of *National Geographic* magazines to the NAASR Library

and, as executor of the estate of Michael Kalajian, was responsible for the gift of a complete microfiche collection on Armenian architecture. He was a Charter Member of NAASR and a "Sustainer" donor (\$1,000) of the NAASR Center.

Arthur S. Yeremian, 82, of Lafayette, Calif., on April 5, 1992. A native of Marash, he lost most of his family during the Genocide and found haven in a German orphanage. After studies at Anatolia College in Thessaloniki, Greece, he immigrated to Boston and studied engineering at Northeastern University. Moving to Fresno, Calif., he married Rebecca Shamlan and worked for many years for the Pacific Gas & Electric Co. Later he served as consultant to several South American governments. He was the author of *The Civilized* and an accomplished musician.

New Members

From the end of August 1992 to the end of July 1993 there have been 122 new and reinstated members accepted by the Executive Committee of the Board of Directors, as listed below (* = reinstated member not listed previously). Of this total 78 have joined since the 38th Annual Assembly on November 21, 1992.

From Massachusetts: *Edward Avedisian* (*), Boston; *Rose Mary Aznavorian*, Arlington; *Dickran Babigian* (*), West Newton; *Mrs. Annie Balikian*, Belmont; *John Baronian*, Medford; *Haig Deranian* (*), Belmont; *Mark Der Marderosian*, Newton; *Joseph C. DeTillio, Jr.*, Malden; *Mrs. Seda Ebrahimi-Keshishian*, Cambridge; *Varoujan J. Garabedian* (*), Onset; *Ara G. Gelelian* (student), Bristol Community College; *George D. Hagopian*, Arlington; *Taline Ingulizian* (student), Mass. Institute of Technology; *Richard N. Ishkanian*, Chestnut Hill; *Mrs. Rita Derderian Johnson*, Needham; *Lucy Kaladjian*, Belmont; *Mrs. Silva Kotikian* (Supporting), Somerville; *Stephen A. Kurkjian*, Milton; *Mrs. Rose Yacoubian Lubin* (Patron), Jamaica Plain; *Mrs. Helen Maghakian* (*), W. Peabody; *Mrs. Ruth Manoogian*, Whitman; *Edward Marootian, Jr.* (student), U. of Mass., Lowell; *David P. Minassian*, Bedford; *Mrs. Helen G. Mugar* (*) (Supporting), Gloucester; *John M. Mugar* (*) (Supporting), Gloucester; *Judy Norsigian* (*), Newton; *Mrs. Virginia Ohanian* (*), Belmont; *Rachel E. Onanian*, Arlington; *Mrs. Helena Ougoorlian* (*), Squantum; *Mrs. Chaké Peterson*, Brookline; *Mrs. Krista A. Rahill* (*), Boston; *Peter Sahagian* (*), Waltham; *Kenneth Samuelian*, Waltham; *Mrs. Joyce S. Toomre*, West Newton; *Kaspar Torosian* (*), Belmont; *Mrs. Isabelle Totonian*, Watertown; *Rose S. Tufenkian* (Supporting), Belmont; *Mrs. Marisa L. Vittum*, Lynnfield; *Dr. Arthur D. Yaghjian* (*), Concord.

From Other New England States: *Dr. Epiphanes K. Balian*, Bangor, ME; *Charles Bargamian* (*), No. Providence, RI; *Mrs. Harriette Carapetyan* (Supporting), Francess town, NH; *Margaret Coloiian*, Johnston, RI; *Mrs. Rita Damadian-Voulgaris*, Nashua, NH; *M. Manoog Kaprielian* (*), Providence, RI; *Mrs. Teny Nahabedian* (Supporting), Kennebunk, ME; *Nathalie G. Yaghoobian*, No. Providence, RI.

From New York & New Jersey: *Paula Boghosian* (*), Syracuse, NY; *Mrs. Alice Koshian*

(*), Niagara Falls, NY; *Dr. Henry H. Mouradian*, Ticonderoga, NY; *Richard Zartarian*, Bayville, NJ.

From Mid-West States: *George Andeweg*, Roseville, MN; *Ashod R. Aprahamian* (*) (Supporting), Southfield, MI; *Dr. Carlos Bedrossian*, Grosse Pointe, MI; *Michael Boghosian*, Palos Heights, IL; *Henry Gregorian*, Roseville, MN; *Mrs. Margaret Hagopian*, Deerfield, IL; *Mrs. Patricia J. Heilman*, St. Paul, MN; *Mark Keljik*, Minneapolis, MN; *Ann Lousin* (*), Chicago, IL; *Ara Sarafian* (student), Univ. of Michigan, Ann Arbor; *Mrs. Mariam Tatosian*, Evanston, IL.

From California: *Alison Atikian* (student), Univ. of Calif., Santa Barbara; *Haig Baghdasarian* (student), Univ. of Calif., Los Angeles; *Charles Boudakian* (*), Los Angeles; *Dr. Sarkis L. Broussalian* (*), Whittier; *Sara Chitjian* (*), Los Angeles; *A. Robert Dadaian*, Glendora; *Alan Der Marderosian*, No. Hollywood; *Duke Dulgarian*, Manhattan Beach; *George N. Francis* (*), Pasadena; *Constance Griesmer*, Pasadena; *Kenneth K. Hekimian*, Huntington Beach; *Zaven Jardarian*, Millbrae; *Dr. G. Stephen Jizmagian* (Supporting), San Francisco; *Dr. Ralph Kafesjian* (*), Newport Beach; *Mrs. Jacqueline Kazarian*, Newport Beach; *Alan Khatoonian* (Supporting), El Macero; *Mrs. Kathy Y. Khatoonian* (Supporting), El Macero; *Dr. S. Walter Kran*, San Leandro; *Dr. Razmig B. Madenlian* (*), Whittier; *Edward S. Medzian* (*), Hillsborough; *Mrs. Arpeni Mirigian*, Fresno; *Rev. Vazken Movsesian*, Cupertino; *Kai Musurlian* (*), Solana Beach; *Francois J. Nalvarian*, Cupertino; *Mark L. Nazarian*, Solana Beach; *Mrs. Venus Phillips*, San Jose; *Vahram Sevacherian*, Riverside; *Robert Sahatjian* (student), San Joaquin Memorial High School; *Mrs. Hasmig B. Sillano*, San Diego; *Hrayr Terzian*, Castro Valley.

From Other States: *Mrs. Rita Balian* (Supporting), Arlington, VA; *George Bedirian* (*), Pullman, WA; *Mrs. Sophie Garvanian*, Albuquerque, NM; *Stella Grigorian* (*) (student), Rice Univ., Houston, TX; *Vahe D. Magarian* (Supporting), Great Falls, VA; *Leon Redbone*, Lahaska, PA; *Mrs. Helen Rusz*, Albuquerque, NM; *Mrs. Jude Setian-Marston*, Potomac, MD; *Mrs. Mariam M. Meadows*, Denver, CO; *Dr. Juliette Stapanian-Apkarian*, Emory University, Atlanta, GA.

From Foreign Countries: *Mrs. Jennie Kassabian-Goumoushian*, Komotini, Greece; *Eugene Kindler*, Prague, Czech Republic; *Gabriel Soutarian*, Manchester, England.

Abram L. Sachar, Educator and Friend of the Armenians

Abram L. Sachar, founding president of Brandeis University in Waltham, Mass., educator and author, died on July 24, 1993, at his Newton home at the age of 94.

A friend of the Armenians, Dr. Sachar was an enthusiastic supporter of NAASR and was a featured speaker at two major NAASR banquets in support of the Harvard Armenian Chair and NAASR's Permanent Endowment Fund.

In his popular book, *The Course of Our Times*, which became a TV series as well, Dr. Sachar devoted an entire chapter to the Armenian Genocide.

During his 20 years as president of Brandeis, from 1948 to 1968, he was widely credited with transforming it into a major research center and the only nonsectarian university sponsored by the American Jewish community.

IN TRIBUTE TO THOMAS T. AMIRIAN

Collector, Lecturer, Engineer, and Founding Member of NAASR

It is still with much sadness that we reflect upon the sudden passing of Thomas Tzolog Amirian of Brookline, Mass., last January 18 at age 82 from a heart attack.

Tom was a consummate Armenian, a survivor of the Armenian Genocide from the Van area, who supported and encouraged any and all activities which were of benefit to the Armenian people. He made no distinction between groups as long as they furthered Armenian interests in a constructive manner and without partisanship.

The two organizations to which he was most devoted were the Armenian Students' Association of America and the National Association for Armenian Studies and Research. He was a continuous and active member of the ASA from his student days to his very dying day and held almost every important office from the local branch to the national organization.

It was in the ASA that Tom, Dr. Arra Avakian, and I got to meet and know each other well and later to become the initiators of a pioneering nationwide movement which was nurtured in the ASA and which continues to this day to have an impact on both Armenian and academic life.

When the idea of establishing a permanent endowed professorship in Armenian Studies at a foremost American university, such as Harvard University, was broached to Tom, he readily saw the significance of it and enthusiastically promoted and worked towards its realization. He fully grasped the importance of putting the study of Armenian history, language, and culture on the highest level of academic pursuit in this country as an everlasting means of assuring authoritative information about Armenia, the Armenians, and their history and giving recognition to the contributions of the Armenians to world civilization.

Thus it was that NAASR came into being in 1954 as a separate organization with the support of 57 other Founding Members. From the very beginning to his untimely passing he was a constant advocate of its importance and worth. What has happened in between is of great historical significance in the life of the American-Armenian community. The Armenian community will probably never fully understand the critical and inspirational role he played in NAASR's inception and the impetus he helped give to the Armenian Studies movement in this country and abroad.

He was a Founder, a Director, an Honorary Life Member, and member of the National Advisory Board of NAASR in addition to serving on numerous com-



Thomas Tzolog Amirian

mittees through the years.

Tom was professionally an architectural engineer who graduated from the Massachusetts Institute of Technology only eleven years after he came to this country as a survivor of the Armenian Genocide. He was associated with several of the leading architectural and construction firms in the Greater Boston area and later formed his own consulting firm. He was known for his high standards and attention to detail. He was responsible for the design or restoration of many landmark buildings in New England and other states.

He was an avid collector of stamps, coins, and books - particularly dealing with Armenian subjects - as well as countless other things Armenian and gave lectures on various aspects of Armenian history. He was a veritable resource on Armenian history and culture. He never begrudged the time needed to find information others requested from him.

As a person, Tom will be remembered for his humility, gentility, and compassion

and as one who took great pride in the accomplishments of his fellow Armenians.

In addition to his many interests and activities, he was a devoted family man, a caring friend to many, and one to whom anyone could turn for a sympathetic ear whether it be a personal or an organizational matter. No one can forget his witticisms and anecdotes and his ever being ready to offer a comment, question, or additional information following a lecture.

Hardly anyone could be deserving of more recognition. The NAASR Board of Directors has felt that for all he stood for, for all that he was responsible for, and for all that he helped set in motion to bring everlasting recognition to the Armenian people through the study of their history, language, and culture, the most appropriate way of perpetually remembering his contributions would be to establish an endowment fund in his memory to serve as a means to help assure furtherance of Armenian studies, research, and publication through the programs of the National Association for Armenian Studies and Research.

Thus, the NAASR Board of Directors calls upon all present and former Directors, Founders, colleagues, friends, and relatives to contribute towards the establishment of the permanently endowed "Thomas T. Amirian Armenian Studies Fund" whose income shall be used to further those objectives which were so dear to his heart.

The NAASR Board will furthermore match all contributions up to a total of \$5,000 on a one-to-one basis from its other unrestricted funds.

Contributions for this purpose should be sent to NAASR with the form below. All such contributions are tax deductible to the extent provided by law. Checks may be made payable to "N.A.A.S.R., Inc."

— Manoog S. Young, Chairman
NAASR Board of Directors

THOMAS T. AMIRIAN FUND

To: NAASR Board of Directors
395 Concord Ave., Belmont, MA 02178

In recognition and appreciation of Thomas T. Amirian's abiding interest in his Armenian heritage, his firm belief in furthering Armenian studies, research, and publication, and his being one of the initiating founders of NAASR, I (we) wish to make a contribution to NAASR's endowment fund established in his memory.

() Enclosed find \$ _____.

Signed _____ Date _____

NAME (please print) _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Recent and Selected Titles of Note

The most recent and noteworthy additions to NAASR's Armenian Book Clearing House offerings of publications in English and other Western languages on Armenian and related subjects appear below.

Figures in parentheses represent discounted prices for NAASR members in good standing with dues paid for the current calendar year. (c = cloth edition; p = paperback; all others are hardcover).

Shipping charges are \$1 for the first book and 50¢ for each additional book. Special discounts are available for libraries and booksellers.

● ART and ARCHITECTURE

Armenian Carpet, by Manya Ghazarian; translated by Aida Froudjian (Erebouni Editions, Los Angeles and Finland). Richly illustrated with nearly 300 color photographs, this large-size bilingual volume covers the history of Armenian rugs and carpet weaving from 15th to 19th centuries. Photographs, Notes, Bibliography. A199, \$60.00 (\$47.50).

● HISTORY

Ancient Armenian Translations, by Levon Ter Petrosian (St. Vartan Press, New York). A bilingual study of translations of works from the major languages into Armenian from the ancient period to the 19th century by the President of Armenia, scholar by profession and education. H482p, \$10.00 (\$8.50).

Armenia and the Crusades: Tenth to Twelfth Centuries: Chronicle of Matthew of Edessa, translated by Ara Edmond Dostourian, with commentary and introduction; foreword by Krikor H. Maksoudian (NAASR Armenian Heritage Press and University Press of America, Lanham, MD). First English translation of this primary source, long recognized by historians as being of major importance for the study of the Near East and role of the Armenians during the period of the early Crusades. Notes, Bibliography, Maps, Index. H514, \$49.50 (\$39.50).

Armenia Under Arab Occupation (640-886 A.D.), by Gerard Pederian (Baron's Printing Services, Toronto). A brief historical account of a neglected period in Armenian history based on contemporary Arabic, French, Armenian, and English sources. Includes a chapter on famous Arabized Muslim Armenians. References, Maps, Index. H502p, \$12.00 (\$10.95).

Armenian-Americans: From Being to Feeling Armenian, by Anny Bakalian (Transaction Publishers, New Brunswick, NJ). A sociological study investigating Armenian identity, church and politics, communities, debate over language, intermarriage, and symbolic Armenianness. References, Appendix, Index. H481, \$39.95 (\$34.95).

The Armenians, by John M. Douglas (J. J. Winthrop Corp., New York). Written by an author who chooses not to reveal his real identity, this nevertheless is a very readable and comprehensive narrative of Armenian history and civilization from Armenia's pre-history to the present day within the context of economic and political factors with analysis of cause and effect. H464, \$29.95 (\$26.95).

Les Arméniens dans l'Empire Ottoman a la Veille du Génocide (The Armenians in the Ottoman Empire on the Eve of the Genocide), by

Raymond H. Kévorkian and Paul B. Paboudjian (Les Editions d'Art et d'Histoire, Paris). This huge volume is a province-by-province survey of the Armenian communities prior to the Genocide with over 900 historic photographs of people and places, census data, and much other factual information and is fascinating even if one cannot read the detailed descriptions in French of the places Armenians lived. Photographs, Maps, Index. H497, \$95.00 (\$83.50).

The Azerbaijani Turks: Power and Identity under Russian Rule, by Audrey L. Altstadt (Studies of Nationalities series, Hoover Institution Press, Stanford, CA). A complete account of Azerbaijan's tumultuous history and two-century relationship with Russia, including the Nagorno-Karabagh conflict, from the Azerbaijani perspective. H500c, \$38.95 (\$33.95); H500p, \$18.95 (\$16.50).

Claws of the Crab: Georgia and Armenia in Crisis, by Stephen Brook (Sinclair-Stevenson, London). The author portrays the people of Georgia and Armenia in a journalistic style and tells about their daily lives as it is after the collapse of the Soviet Union. Index. H499, \$29.95 (\$25.50).

Ethnic Cleansing in Progress: War in Nagorno Karabakh, by Caroline Cox and John Ebner; preface by Elena Bonner Sakharov (Institute for Religious Minorities in the Islamic World, Zurich, Switzerland). This report presents the historical context and divergent traditions of the protagonists in its review of the contemporary events as observed during the course of 13 fact-finding trips to Nagorno Karabakh and visits as well to Armenia and Azerbaijan. H512p, \$10.00 (\$8.95).

Genocide & Human Rights: Lessons from the Armenian Experience, foreword by Roger W. Smith (Special Issue of *Journal of Armenian Studies*, Vol. IV, Nos. 1-2; NAASR Armenian Heritage Press, Belmont). Collection of papers presented by 23 scholars and survivors at National Conference on Genocide and Human Rights with special insights into causes and effects of genocide and emphasis on identifying means to prevent future outbreaks of genocide. Appendix. H515p, \$25.00 (\$20.00).

A History of the Armenian People, Volume I: Pre-History to 1500 A.D., by George A. Bournoutian (Mazda Publishers, Costa Mesa, CA). This very readable volume surveys the political history of the Armenian people up to 1500 A.D., placing Armenian history in the context of world history. Maps, Time-lines, Illustrations. H483p, \$15.00 (\$12.95).

The Khanate of Erevoan Under Qajar Rule, 1795-1828, by George A. Bournoutian (Persian Studies Series, Mazda Publishers, Costa Mesa, CA). A scholarly study of the political and socio-economic conditions, the friendly relations between Armenia and Persia, and the contributions of Armenian intellectuals to political life in Persia. Appendices, Bibliography, Index. H478, \$35.00 (\$31.50).

Looking toward Ararat: Armenia in Modern History, by Ronald Grigor Suny (Indiana University Press, Bloomington, IN). Incisive and thought-provoking essays about the making of the modern Armenian identity and modern Armenia. Notes, Bibliography, Index. H498c,

\$39.95 (\$35.95); H498p, \$14.95 (\$12.95).

Nagorny Karabakh's Right to State Independence According to International Law, by Otto Luchterhandt (Armenian Rights Council, Boston). A detailed historical and legal presentation and analysis of the issues surrounding Karabakh's right to independence by an international law specialist. H505p, \$10.00 (\$8.95).

Nations and Politics in the Soviet Successor States, edited by Ian Bremmer and Ray Taras (Cambridge University Press, Cambridge, England). An extensive treatment of Soviet states in regard to nationality and search for independence with a chapter on "Armenia: the nation awakens" by Nora Dudwick. Maps, Appendices, Bibliography, Index. H480c, \$69.95 (\$59.95); H480p, \$19.95 (\$16.95).

The New Russians, by Hedrick Smith (Random House and Avon Books, New York). A blend of personal reporting and history by a best-selling author, this is a unique inside portrait of Russia and the emerging national republics during the past few tumultuous years with a chapter on "Armenia and Azerbaijan: A Soviet Lebanon." H506c, \$24.95 (\$19.95); H507p, \$12.50 (\$10.95).

Revolution and Genocide: On the Origins of the Armenian Genocide and the Holocaust, by Robert F. Melson (University of Chicago Press, Chicago and London). In this exhaustive study, cause and effect explanations of the Armenian Genocide and the Jewish Holocaust conclude with their similarities and differences, presenting a conceptual framework linking genocide to revolution and war. Notes, Bibliography, Index. H477, \$29.95 (\$25.50).

The Soviet Empire: Its Nations Speak Out, edited by Oleg Glebov and John Crowfoot (Harwood Academic Publishers, Chur, Switzerland). The historic First Congress of People's Deputies in 1989 is shown in selected debates, statements, and descriptions dramatizing the beginning of the democratization of the Soviet Union. The Karabakh issue with views from Armenia and Azerbaijan is included. Appendices, Map, Index of Speakers. H442c, \$47.00 (\$42.50); H442p, \$23.00 (\$20.95).

The Splendid Blond Beast: Money, Law, and Genocide in the Twentieth Century, by Christopher Simpson (Grove Press, New York). This investigation of the history of genocide deals largely with Nazi crimes but also liberally mentions the Armenian Genocide throughout the book. Appendix, Notes and Sources, Index. H495, \$24.95 (\$21.50).

Survivors: An Oral History of the Armenian Genocide, by Donald E. Miller and Lorna Touryan Miller (University of California Press, Berkeley). An analysis of experiences in the Genocide and responses to the Genocide incorporates quotes from survivors, pictures, a list of their names, interview questions, historical background, and notes. Bibliography, Index. H488, \$25.00 (\$21.50).

The Turkish State and History: Clio Meets the Grey Wolf, by Speros Vryonis, Jr. (2nd edition; Aristotle D. Caratzas, Publisher, New Rochelle, NY). The author refutes the idea of the Turkish foundations of European culture as advanced by the late Turkish president Turgut Özal, discusses Atatürk's notions of Turkish cultural origins and nationalist doctrines, and concludes with the Turkish government campaign of disinformation and distortions of

the Armenian Genocide. Notes, Bibliography, Index. H509, \$25.00 (\$21.50).

Turkish Tapestry: A Traveller's Portrait of Turkey, by Holly Chase (Bosphorus Books, Groton Long Point, CT). In a rather subjective depiction of travel through Turkey, the author draws a precise picture of life there. Armenians are mentioned as their former cities are well described. H490p, \$12.95 (\$10.95).

● LITERATURE and LANGUAGE

Anna Akhmatova, 1889-1989: Papers from the Akhmatova Centennial Conference at Bellagio, Italy, 1989, edited by Sonia I. Ketchian (Berkeley Slavic Specialties, Oakland, CA). Among the papers dealing with the works and impact of this noted Russian poet who had numerous Armenian contacts and translated Armenian poetry into Russian are those by Kamsar N. Grigorian, Sonia I. Ketchian, and Maro Markarian. T193p, \$20.00 (\$17.50).

Armenia (Vol. 13 of Review of National Literatures), edited by Vahe Oshagan (Council on National Literatures, Griffon House Publications, New York). Emphasizing the 19th and early 20th century periods, this survey of Armenian literature describes certain works against the background of Socialist Revolution, in international context or in the context of the various cultures in which Armenians live. T185c, \$40.00 (\$31.50); T185p, \$20.00 (\$16.95).

Friends: A Memoir, by David Kherdian (Globe Press Books, New York). In a book of poems Kherdian anthologizes in a unique and evocative manner the lives of his brethren of his childhood days in Wisconsin and as they experience the rites of passage to adulthood. T196c (autographed and numbered), \$50.00 (\$42.50); T196p, \$10.00 (\$8.50).

The One and Only, by Sona Zeitlian, illustrated by Shushig Arslanian (*Once Upon a Time* series, Hraztan Sarkis Zeitlian Publications, Brentwood, CA). A bilingual Armenian folktale, illustrated in color and based on the oral tradition kept alive by the people of Musa Dagh, for use in English as a Second Language (ESL) courses as well as in Armenian day and language schools. F47p, \$8.95 (\$7.95).

● MISCELLANEOUS

Armenia and the Bible: Papers Presented to the International Symposium at Heidelberg,

Germany, 1990, edited by Christoph Burchard (Scholars Press, Atlanta). Papers from the first-ever international symposium on the Armenian Bible, covering a wide range of subjects; some presented new discoveries or opened new vistas. C74, \$49.95 (\$42.95).

Armenians of Jerusalem: Memories of Life in Palestine, by John H. Melkon Rose (The Radcliffe Press, London). In this fascinating and moving narrative the author traces the origins of the Armenian community of Palestine and gives a personal, first-hand account of the momentous events from the First World War through the Arab defeat in the six-day war in 1967 as they affected the Armenians. Maps, Index. X338, \$39.50 (\$33.50).

Efronia: An Armenian Love Story, by Stina Katchadourian; foreword by Marilyn Yalom (Northeastern University Press, Boston). The poignant and sensitive story of love and survival of Efronia Katchadourian during World War I and its aftermath and her later immigration to America, based on the memoir written in her late eighties and told by her Finnish daughter-in-law. X340, \$19.95 (\$16.95).

Looking for Osman: One Man's Travels Through the Paradox of Modern Turkey, by Eric Lawlor (Vintage Books, New York). Travelogue by an Irish-American journalist who comments on Turks and their denial of the Armenian Genocide. X336p, \$11.00 (\$9.50).

Mortal Games: The Turbulent Genius of Garry Kasparov, by Fred Waitzkin (G. P. Putnam's Sons, New York). A gripping and intimate biography of the maverick world chess champion by the author of *Searching for Bobby Fischer*. It details also Kasparov's politicization and encounter with the Armenian pogroms in Azerbaijan. X339, \$24.95 (\$21.50).

Present at the Creation: My Years in the State Department, by Dean Acheson (W. W. Norton & Co., New York). From 1941 to the end of the Truman years when he was Secretary of State, Acheson as one of the most influential of American statesmen tells of the relations and confrontations with the Soviet Union and gives the background of the Straits crisis and the Kars and Ardahan issue. Index, Notes. X335c, \$29.95 (\$25.50); X335p, \$14.95 (\$12.95).

Winds of Destiny: An Immigrant Girl's Odyssey, by Serpoohi Christine Jafferian

(NAASR Armenian Heritage Press, Belmont). In this dramatic story of life in Smyrna, Turkey, escape during the Armenian Genocide, and subsequent life in Cuba and the United States, the author explores the relationships in an Armenian-American family, the process of adapting to different cultures, and the aspirations of a woman for self-expression. X337p, \$14.95 (\$12.95).

OTHER RECENT BOOKS

Armenia: Usurped by Genocide and Treachery: Documentary - Protest of a Survivor, by Aram P. Aivazian. H504p, \$30.00 (\$27.50).

The Armenian Awakening: A History of the Armenian Church, 1820-1860, by Leon Arpee. C70, \$59.00 (\$55.00).

Armenian Churches of Istanbul (in Turkish, English, and Armenian), by Pars Tuglaci. A221, \$145.00, (\$130.00).

Armenian-English, English-Armenian Concise Dictionary (Eastern). L92, \$11.95 (\$10.50).

The Armenian Fatherland and Diaspora on the Treshold of the 21th Century (in Armenian and English), by Garbis Armen. H494p, \$15.00 (\$13.50).

Armenian Folk-Tales and Fables, retold by Charles Downing. F17p, \$10.95 (\$9.50).

The Armenian Genocide: A Comprehensive Bibliography and Library Resource Guide, edited by Hamo Vassilian. X328p, \$24.95 (\$21.50).

The Armenian Genocide, 1915-1923: A Handbook for Students and Teachers, by Armenian National Committee, Western Region. H479p, \$10.00 (\$8.50).

The Armenian Literary Legacy: A Bridge Among The Nations, by Anne Paolucci. T186p, \$2.00 (\$1.75).

Armenian Miniature Painting, by Hravard Hagopian and Emma Korkhmazian. A222p, \$2.75 (\$2.50).

Armenian Women at Work: in Business, the Professions, Community Service and the Arts: Directory, by Armenian International Women's Association. X327p, \$10.00 (\$9.25).

Armenian Wisdom: A Treasury of Quotations and Proverbs, by Ara Baliozian. T189p, \$5.95 (\$4.95).

Chomaklou: The History of an Armenian Village, by Aris Kalfaian; translated by Krikor Asadourian. H508, \$18.00 (\$16.95).

PUZZLED WITH EVENTS IN THE ARMENIAN WORLD ?

SUBSCRIBE TO ARMENIAN INTERNATIONAL MAGAZINE

AIM

SUBSCRIBE TODAY AND SAVE AS MUCH AS \$35 WITH OUR SPECIAL 3 YEAR OFFER

YES, Enter my subscription today !

name (please print) _____

address _____

city _____

state _____ zip _____ country _____

1 year 2 years 3 years

<input type="checkbox"/> payment enclosed			special	regular
<input type="checkbox"/> bill me		1year 2years	3 year offer!	3 years rate
<input type="checkbox"/> charge my	USA	45 80	100	136
<input type="checkbox"/> Visa	Canada (in Canadian \$)	55 100	125	136
<input type="checkbox"/> MasterCard	Middle East & Australia	50 90	125	150
<input type="checkbox"/> Amex	Europe & Other Countries	55 100	130	166

All rates in US currency (except where noted) International Money Order required from outside the USA

credit card number _____ expiration date _____

MAIL TO: **AIM** P.O. BOX 10064, GLENDALE, CA 91209 - 3064 FOR FASTER SERVICE CALL 1-800-736 3246

Classical Armenian Short Stories, translated by Sarkis Ashjian and edited by Armen Dono-yan. T194p, \$18.00 (\$16.50).

The Complete Meze Table: Delicious Food from Greece and the Middle East, by Rosamond Man. X333p, \$7.50 (\$5.95).

Feathers and Tails: Animal Fables from Around the World, retold by David Kherdian and illustrated by Nonny Hogrogian. F45, \$19.95 (\$16.95).

The Fertile Crescent, 1800-1914: A Documentary Economic History, by Charles Issawi. H496, \$45.00 (\$39.95).

The Forty Days of Musa Dagh, by Franz Werfel, with Introduction by Peter Sourian. T195p, \$13.95 (\$11.95).

Genocide in Our Time: An Annotated Bibliography with Analytical Introductions, by Michael N. Dobkowski and Isidor Wallimann. H489p, \$40.00 (\$33.95).

Heritage Wheat: The Complete Bulgur Cookbook, by Sirvart K. Bedrosian. X326p, \$6.50 (\$5.75).

"Images that Horrify and Indict": Pictorial Documents on the Persecution and Extermination of the Armenians from 1877 to 1922, by Tessa Hoffman and Gerayer Koutcharian (in *Armenian Review*, Vol. 45, No. 1-2, Spring-Summer 1992). H511p, \$10.00 (\$8.50).

The Khoja: Tales of Nasr-ed-Din, translated from the Turkish by Henry Barnham. F46p, \$15.00 (\$13.95).

Learn to Speak Eastern Armenian (Conversation Book & Cassettes). L86, \$28.00 (\$25.00).

Modern English-Armenian, Armenian-English Dictionary (Western). L22, \$35.00 (\$29.95).

A New Pocket Dictionary: English-Armenian, Armenian-English (Western). L15p, \$30.00 (\$26.50).

Pâtisserie of the Eastern Mediterranean: Greece, Turkey, North Africa and the Middle East, by Arto Der Haroutunian. X332, \$17.95 (\$13.95).

Points of Light: Parables of Faith in the Everyday Experience of Armenian Priests, edited by Hratch Tchilingirian, C76p, \$5.00 (\$4.25).

Pseudo-Yovhannes Mamikonean: The History of Taron, by Levon Avdoyan. H510c, \$49.95 (\$42.50); H510p, \$29.95 (\$25.50).

The Role of the Balian Family in Ottoman Architecture, by Pars Tuglaç. A220, \$150.00 (\$135.00).

St. Nersess of Lambron: Champion of the Church Universal, by Mesrob Ashjian. C77, \$15.00 (\$13.50).

Saroyan's Armenians: An Anthology, edited by Alice K. Barter. T192p, \$12.50 (\$10.95).

Teaching About Genocide: A Guidebook for College and University Teachers: Critical Essays, Syllabi, and Assignments, edited by Joyce Freedman-Apsel and Helen Fein. H487p, \$25.00 (\$22.50).

That Promising Reality - New Vision & Values: The Armenian Revival, by Ara Ballozian. H503p, \$9.95 (\$8.50).

The Tragedy of Armenia: A Brief Study and Interpretation, by Bertha S. Papazian. H492p, \$12.00 (10.50).

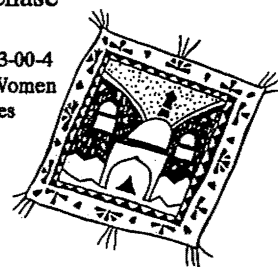
Turkey: A Past and a Future, by A. J. Toynbee. H493p, \$12.00 (10.50).

Turkish Bands of Past and Present, by Pars Tuglaç. X325, \$45.00 (\$40.00).

TURKISH TAPESTRY

A Traveller's Portrait of Turkey
by Holly Chase

ISBN 1-882443-00-4
Travel/Food/Women
Mideast Studies
Paper
4-color cover
300 pages
\$12.95 retail



"...Wander the bazaars of Aintab and Diyarbakir, refuel with *lahmajun* and melons, sleep on a roof in Cilicia—join Holly Chase outside the frame of the tense, troubled picture that is the only image so many have of the Middle East."

for Trade Terms, contact:

Bosphorus Books

Box 3452 Dept. A1
Groton Long Point, CT 06340
fax & tel (203) 536-2540

Single Copies: \$12.95 + \$3.00 Shipping

NAASR Newsletter

ISSN 0890-3794



Published four times a year by
National Association for Armenian
Studies and Research, Inc.

Subscription: \$7.50 a year (U.S.),
\$10.00 (Foreign)

Newsletter Staff

Linda B. Abkarian, Lucy Bedirian,
Hagop Hachikian, Sandra L. Jurigian,
Barbara J. Merguerian, Joanne A. Peterson,
Helene Sarkissian, Barbara J. Young,
Manoog S. Young.

395 Concord Ave., Belmont, MA 02178
Telephone: (617) 489-1610

Non-Profit Org.
U. S. Postage
PAID
Boston, Mass.
Permit No. 57402